Porównanie tłumaczeń Ozeasza 6:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz oni jak Adam\* podeptali przymierze! O, jak\*\* Mi się sprzeniewierzyli![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Być może: (1) jak błoto podeptali; (2) jak w Adam, w miejscowości w Dolinie Jordanu, zob. <x>60 3:16</x> BHS. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. tam, ׁשָם (szam), w poezji może mieć zn. emf., <x>350 6:7</x>L. [↑](#footnote-ref-3)